MCScap™

Шлем электроэнцефалографический с комплектом съемных электродов

Руководство пользователя



Ознакомьтесь перед началом работы

Настоящий документ является руководством по эксплуатации и техническому обслуживанию шлема электроэнцефалографического с комплектом съемных электродов MCScap ™(в дальнейшем изделие).

Конструктивные изменения, не ухудшающие характеристик изделия, могут быть не отражены в настоящем руководстве.

Пожалуйста, сообщите нам о любых ошибках или неисправностях, с которыми Вам пришлось столкнуться при использовании изделия.

Символы на изделии, упаковке и в руководстве по эксплуатации

Символ	Значение		
\triangle	Внимание! Перед использованием прочтите инструкцию		
SN	Серийный номер		
X	Химическая чистка запрещена		
30°	Очень деликатная стирка в большом количестве воды, минимальная механическая обработка, быстрое полоскание при низких оборотах		
	Запрещено отжимать и высушивать в стиральной машине		
A	Гладить запрещено		

Производитель:



АДРЕС: 124460, Россия, Москва, Зеленоград, проезд

4922, дом 4, корпус 2.

ТЕЛЕФОН: +7 (495) 913-31-94 ФАКС: +7 (495) 913-31-95

ЭЛЕКТРОННАЯ

ПОЧТА: mks@mks.ru

САЙТ: www.mks.ru

Предупреждения

⚠Не приступайте к работе с изделием, не изучив настоящее Руководство! Изделие должно использоваться только квалифицированным персоналом, прошедшим необходимую подготовку.

⚠Запрещается использование изделия не по назначению, нарушение правил и условий эксплуатации.

⚠Не используйте для работы поврежденное изделие.

⚠Изделие должно находиться не ближе 3 метров от мощных источников электромагнитного излучения, таких как сотовые телефоны, рентгеновские и сварочные аппараты, и т.п.

⚠Не допускайте попадания на изделие прямых солнечных лучей.

⚠Повторное применение изделия допускается только после дезинфекции. Многократное использование изделия представляет потенциальный риск перекрёстной инфекции, если оно применяется более чем для одного испытуемого и не проходит процедуру дезинфекции.

Оператор несёт ответственность за применение любых устройств и программного обеспечения совместно с изделием. Не допускайте использование изделия с другими устройствами, если это может привести к отказу в работе и/или повышению уровня риска оператора и испытуемого.

 $riangle oxedsymbol{igwedge}$ Изделие не имеет частей, которые подлежат ремонту.

⚠Электроды и в особенности датчики (сенсоры) электрода хрупкие и требуют внимательного и бережного обращения. Всегда кладите электроды на мягкую поверхность, например, салфетку или полотенце.



1. Назначение и основные сведения

MCScap™ – текстильный электроэнцефалографический (ЭЭГ) шлем со съемными Ag/AgCl-электродами, предназначенный для регистрации электроэнцефалограмм по системам отведений 10-20 и 10-10.

MCScap™ может применяться в клинической практике, неврологии и функциональной диагностике, а также для научных исследований.

MCScap™ предназначен для использования с электроэнцефалографами, например, Нейровизор-БММ, NVX, FirstAmp, усилителями медицинских сигналов, например, Kardi3.

Шлем изготовлен из современного эластичного материала, обеспечивающего наилучшее и комфортное прилегание электродов без дополнительной регулировки. Многочисленные отверстия предназначены для вентиляции и контроля. Три размера шлема (S, M, L) покрывают размеры головы от 42 до 64 см. Ag/AgCl sintered (цельная) технология электродных сенсоров гарантирует минимальную поляризацию и долговременную стабильность.

Существуют два варианта исполнения в виде комплектов (*MCSCap-26* и *MCSCap-52*), имеющих в своем составе полный набор аксессуаров для регистрации ЭЭГ.

Состав комплекта MCSCap-26 (схема 10-20)

No	Наименование	Количество	Примечания
1.	комплект ЭЭГ Ag/AgCl электродов	24 wm.	
2.	GND ЭЭГ Ag/AgCl электрод	1 wm.	
3.	запасные ЭЭГ Ag/AgCl электроды	1 wm.	
4.	MCScap-A	1 wm.	2 ушных адаптера для крепления электродов
5.	MCScap23M	1 wm.	Шлем среднего размера (48-54см)
6.	MCScap23L	1 wm.	Шлем большого размера (54-64см)
7.	токопроводящий гель	250 мл	
8.	шприц , 20 мл	1 wm.	
9.	игла с тупым наконечником	1 wm.	
10.	стяжка для электродов	1 wm.	
11.	одноразовые спонжики	30 шт.	
12.	пользовательская тара	1 wm.	

Состав комплекта MCSCap-52 *(схема 10-10)*

Ŋoౖ	Наименование	Количество	Примечания
1.	комплект ЭЭГ Ag/AgCl электродов	48 wm.	
2.	GND ЭЭГ Ag/AgCl электрод	1 wm.	
3.	запасные ЭЭГ Ag/AgCl электроды	3 <i>шт</i> .	
4.	MCScap-A	1 wm.	2 ушных адаптера для крепления электродов
5.	MCScap51M	1 wm.	Шлем среднего размера (48-54см)
6.	MCScap51L	1 wm.	Шлем большого размера (54-64см)
7.	токопроводящий гель	250 мл	
8.	шприц , 20 мл	1 wm.	
9.	игла с тупым наконечником	1 wm.	
10.	стяжка для электродов	1 wm.	
11.	одноразовые спонжики	55 wm.	
12.	пользовательская тара	1 wm.	

Аксессуары и принадлежности MCScap™

Ŋoౖ	Наименование	Описание		
1.	MCScap-10	10 ЭЭГ Ag/AgCl электродов		
2.	MCScap23S	Текстильный шлем малого размера (42-48 см) с комплектом крепежных и маркировочных колец (схема 10-20)		
3.	MCScap23M	Текстильный шлем среднего размера (48-54 см) с комплектом крепежных и маркировочных колец (схема 10-20)		
4.	MCScap23L	Текстильный шлем большого размера (54-64 см) с комплектом крепежных и маркировочных колец (схема 10-20)		
5.	MCScap51S	Текстильный шлем малого размера (42-48 см) с комплектом крепежных и маркировочных колец (схема 10-10)		
6.	MCScap51M	Текстильный шлем среднего размера (48-54 см) с комплектом крепежных и маркировочных колец (схема 10-10)		
7.	7. MCScap51L Текстильный шлем большого размера (54-64 см) с комплен крепежных и маркировочных колец (схема 10-10)			
8.	MCScap-B1	Пояс нагрудный для крепления шлема		
9.	MCScap-A	2 ушных адаптера для крепления электродов		
10.	NVX2Cap	Пассивный адаптер для подключения ЭЭГ электродов от шлема усилителям - увеличивает расстояние от пациента до усилителя (кабель 1,8 м) - дает возможность подключения электродов через общий разъем		

2. Начальная установка и подготовка

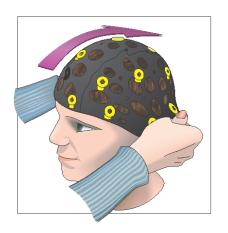
- 1. Распакуйте изделие и проверьте его комплектность (см. Руководство по эксплуатации п.1) и внешний вид всех частей. В случае некомплекта или повреждения обратитесь к поставщику.
- 2. Наполните шприц токопроводящим гелем и установите иглу из комплекта поставки. Игла должна плотно сидеть на шприце и не должна болтаться или соскакивать.

Внимание: Используйте только иглу из комплекта поставки. Острая игла может повредить кожу испытуемого.

3. Применение

- 1. Измерьте окружность головы пациента (размер головы). По результатам измерения выберите соответствующий размер ЭЭГ шлема.
- 2. Наденьте шлем на пациента.

Надевание шлема следует начинать со лба, постепенно натягивая изделие в сторону затылка (на затылке расположена этикетка с информацией по обслуживанию). Следите за правильным расположением электрода Cz. Он располагаться ровно посередине должен линии, соединяющей переносицу (Nasion) и бугорок (Inion). Проверьте затылочный правильность расположения лобных затылочных электродов. При правильном лобные расположении шлема электроды



(Fp1/Fp2) должны располагаться непосредственно над надбровными дугами. При их некорректном расположении возьмите шлем другого размера.

- 3. Проверьте правильность расположения латеральных электродов. Они должны быть расположены симметрично.
- 4. Зафиксируйте шлем с помощью подбородочного ремня. Следите за правильным его расположением. Широкая часть ремня должна облегать подбородок и не должна сползать на шею. Натяжение ремня должно обеспечивать надежную фиксацию шлема.

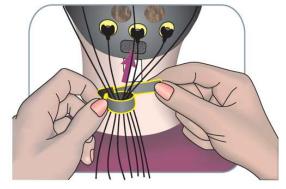
Внимание: Не перетягивайте подбородочный ремень. Испытуемый должен чувствовать себя комфортно даже в течение длительного исследования.

- Раздвиньте волосы непосредственно под фиксирующим кольцом с помощью иглы шприца. Это поможет уменьшить импеданс и повысить качество исследования.
- 6. Установите электроды в фиксирующие кольца до упора в соответствии со схемой отведений 10-10 или 10-20 (см. Приложение).
- 7. Вставьте иглу шприца в краевой канал и выдавите немного геля. После чего извлеките иглу из отверстия, вытрите излишки геля салфеткой.



Вместо токопроводящего геля можно использовать одноразовые **спонжики**, входящие в комплект поставки, смоченные в **физиологическом растворе** (0,9% раствор соли). Для этого возьмите спонжики и поместите их в емкость с физ. раствором. Подождите некоторое время до их набухания, а затем вложите их по одному в отверстие каждого фиксирующего кольца. После этого установите электроды и приступайте к обследованию.

Для того чтобы избежать путаницы проводов электродов воспользуйтесь стяжкой для электродов. Проденьте кончик стяжки через отверстие на другом конце, крепко затяните, а затем зафиксируйте кончик. На затылочной стороне шлема имеется липучка для прикрепления стяжки с электродами.





Крепление шлема возможно с помощью нагрудного пояса MCScap-B1. Данный вид крепления эффективен в случаях, когда во время обследования давление подбородочного ремня затрудняет действия пациента, например, если пациент должен разговаривать.

Нагрудный пояс крепится непосредственно на груди пациента. Подбородочные ремешки пояса расположены V-образно, что способствует надежной фиксации шлема. Натяжение регулируется с помощью длины ремешков.

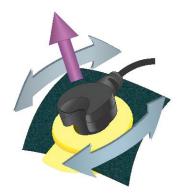
В случаях, когда необходимо оперативное отключение или подключение установленных на пациенте электродов, например, при регистрации сомнограммы, может быть использован *пассивный адаптер* NVX2CAP. Также он может быть использован, когда необходимо увеличить расстояние от пациента до усилителя (в комплект входит кабель 1,8 м).

Минимизация импеданса

Для улучшения контакта с кожей рекомендуется использовать на электроэнцефалографе режим измерения импеданса, если он у Вас предусмотрен (см. Руководство пользователя на электроэнцефалограф). В этом режиме добавьте гель в те каналы, значение импеданса которых выходит за рамки диапазона. Если это не принесло результата, повторите процедуру. Если после этого импеданс остается слишком большим, обратитесь к поставщику.

Очистка и дезинфекция

Внимание: Электроды и шлем после использования должны быть немедленно очищены от геля, пока он не засох.



Аккуратно возьмите электрод за корпус и вращательными движениями вытащите его из крепежного кольца шлема. Не тяните за кабель электрода!

Обычно достаточно прополоскать электроды и шлем в воде со слабым моющим средством. Будьте внимательны, средства для мытья посуды могут привести к порче оборудования. Лучше всего использовать детский шампунь.

После моющего средства сполосните всё под чистой проточной водой. При избыточной жёсткости водопроводной воды электроды необходимо прополоскать в дистиллированной воде.

Внимание: Неправильное обслуживание может привести к повреждению изделия. Не используйте абразивные материалы при очистке изделия. Не используйте сильных дезинфицирующих растворов, например, на основе ацетона.

Промыв электроды, выложите их на полотенце и дайте стечь воде, после чего вывесите на просушку. Для просушки шлема его необходимо сложить пополам и подвесить (используйте веревку с прищепами) в сухом теплом месте. Не допускайте попадания прямого солнечного излучения.

Дезинфекцию изделия следует проводить раствором этанола 5%. Перед дезинфекцией обязательно тщательно промойте изделие от остатков геля.

Запрещается:

Хранить электроды в воде или дезинфицирующем растворе.

Использовать горячие методы стерилизации (например, автоклав), так как это может повредить изоляцию кабелей и электродов.

Хлорировать электроды, поскольку это приведет к коррозии.

4. Технические характеристики

Параметр	Величина		
Разъем электродов	Touch proof 1,5мм		
Длина кабеля электродов	1 м ± 5 см		
Напряжение поляризации электродов	≤ 20 mB		
Полное сопротивление электродов	≤ 5 кОм		
Масса одного электрода	5гр ± 0,5гр		
Масса шлема без электродов	MCScap23 – не более 75гр		
	MCScap51 – не более 100гр		
Наработка на отказ	300 циклов* использования		
Вид климатического исполнения	УХЛ 4.2 по ГОСТ 15150		
Условия эксплуатации	+1°С+42°С, 25-95%RH без конденсации		
Условия хранения	ГОСТ 15150 для условий хранения 1 (+5°С+40°С)		
Условия транспортирования	ГОСТ 15150 для условий хранения 5 с ограничениями (-55°С+55°С)		
Устойчивость к механическим воздействиям	группа 2 по ГОСТ Р 50444		

^{*} Под циклом подразумевается измерение, разборка, стирка и дезинфекция шлема, чистка и дезинфекция электродов.

5. Гарантия и утилизация

Гарантийный срок эксплуатации изделия и всех его компонентов — 12 месяцев со дня продажи.

Производитель гарантирует соответствие изделия приведенным ниже требованиям при соблюдении потребителем условий и правил эксплуатации, технического обслуживания, транспортировки и хранения.

Изделие не имеет частей, которые подлежат ремонту.

Срок службы изделия не более 2 лет.

Утилизация изделия, пришедшего в непригодность, в том числе в связи с истечением срока службы, осуществляется специализированными организациями в соответствии с действующим законодательством РФ. Ответственность за утилизацию изделия несёт покупатель.

Храните и транспортируйте изделие только в оригинальной упаковке.

Свидетельство о соответствии

Изделие **MCScap-26 / MCScap-52** (ненужное зачеркнуть) испытано и признано годным для эксплуатации.

Производитель:

ООО «Медицинские компьютерные системы»

124460, Россия, Москва, Зеленоград, проезд 4922, дом 4, корпус 2.

Классификация:

Класс 1 (правило 1), неинвазивное устройство

Соответствует требованиям:

TY 9441-029-17635079-2009 FOCT 25995 FOCT P 50267.0 FOCT P 50444

Серийный номер:

Дата произв	одства :		
Представитель ОТК:			
			_
подпись	ФИО	должность	
		М.П.	

Приложение. Схемы расположения гнезд

Схема расположения гнезд на MCScap23

соответствует схеме 10-20, рекомендованной Международной федерацией электроэнцефалографии и клинической нейрофизиологии

(цифрами указаны номера каналов усилителя NVX-24 / NVX36)

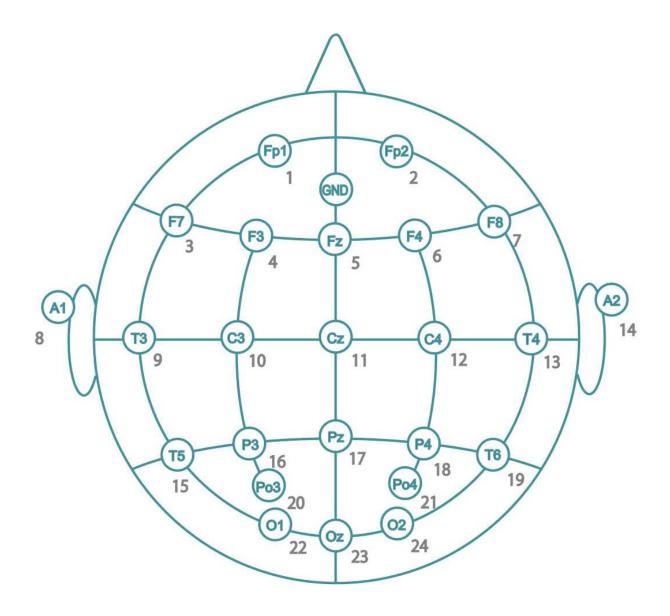
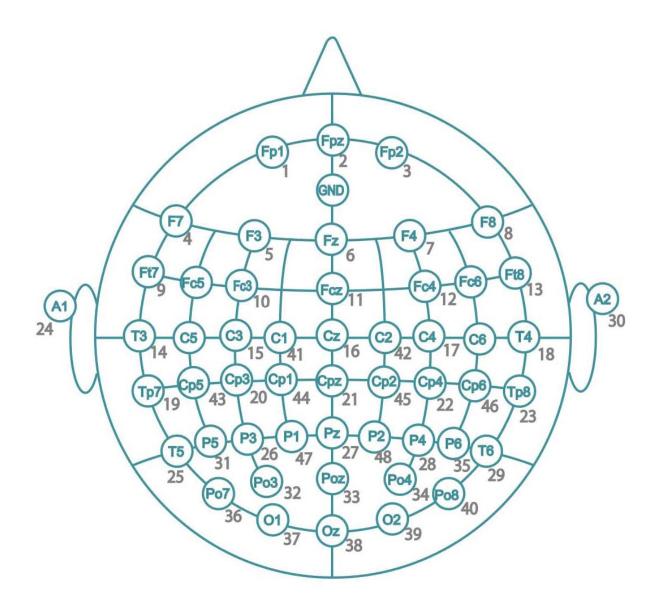


Схема расположения гнезд на MCScap51

соответствует схеме 10-10 (частично покрывает), рекомендованной Международной федерацией электроэнцефалографии и клинической нейрофизиологии

(цифрами указаны номера каналов усилителя NVX-52)











А БИОЛОГИЧЕСКОЙ БЕЗОПАСНОСТИ МЕДИЦИНСКИХ ИЗДЕЛИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ НАУЧНЫЙ ЦЕНТР ТОКСИКОЛОГИЧЕСКОЙ (ИСПЫТАТЕЛЬНАЯ ЛАБОРАТОРИЯ «ТОКСИКОЛОГ»)

129301, Москва, ул.Касаткина, 3

технических испытаний изделий медицинского назначения отечественного и зарубежного ИЛ «Токсиколог» включена в Перечень организаций, осуществляющих проведение

производства для целей государственной регистрации (Письмо ФС РОСЗДРАВНАДЗОРА № 01-15742/09 от 31.07.2009 г.)

предпримента в предприментор не Н.Е.Беняев «УТВЕРЖДАЮ» ucut 2010 r. H.E.I

ТОКСИКОЛОГИЧЕСКОЕ ЗАКЛЮЧЕНИЕ № 96-10 от 2.06.2010 г.

Наименование изделия: Система электродная электроэнцефалографическая «МКС-КЭП» ТУ 9441-029-17635079-2009, производства ООО «Медицинские Компьютерные Системы»

Назначение изделия: «МКС-КЭП» - текстильный электроэнцефалографический (ЭЭГ) шлем со съсмными Ag/AgCI-электродами, предназначенный для регистрации электроэнцефалограмм по системам отведений 10-20 и 10-10. Длительность исследования - 10-20 минут

Вид контакта с организмом: Контакт с неповрежденной кожей

Изделие представлено: ООО «Медицинские Компьютерные Системы» Причины исследования: с целью регистрации в ФС РОСЗДРАВНАДЗОРА

Основание: письмо ООО «Медицинские Компьютерные Системы» № 111 от 18.05.10

Нормативные документы:

Часть. I.Опенка и исследования"; ГОСТ Р ИСО 10993,10-99 "Изделия медицинские, Оценка биологического действия медицинских изделий Р ИСО 10993.1-99 "Изделия медицинские.Оценка биологического действия медицинских изделий

Часть. 10. Исследование раздражающего и сенсиблизирующего действия"; ГОСТ Р ИСО 10993.11-99 "Изделия медицинские. Оценка биологического действия медицинских изделий

Часть. П. Иселедование общетоженческого действим"; ГОСТ Р ИСО 10993,12-99 "Изделия медицинские.Оцента биологического действия медицинских изделий

Часть. 12. Приготовление проб и стандартные ооразцы. ГОСТ Р 52770-2007 "Изделия медицинские. Требования безопасности. Методы санитарию-климическик 1

токсикологических испытаний." ГОСТ Р S1148-98 "Изделия медицинские.Требования к образцам и документации, представляемым тяческие, санитарно-химические испытания, испытания на стерильность и пирогенност ных материалов и изделий на их основе медицинского назначения", МЗ СССР, 1987. "Сборник руководящих методических материалов по токсиколого-ги

1. Наименование применяемых материалов, контактирующих с организмом

человека,НТД на них или рецептурный состав, способ стерилизации изделия: Материалы системы «МКС-КЭП», контактирующие с организмом человека:

материал шлема – неопрен ООО «Фабрика неопреновых гидрокостюмов и аксессуаров»;

застежки (липучки) шлема – велюр (петля)

текстильная этикетка - нейлон (полнамид) - Huzhou Kingdom Coating Industry Co.,Ltd нить шлема – полиэфир - Gutermann SE)

маркировочное кольцо – поликарбонат – GE, Нидерланды

маркировка тары – белый глянцевый полиэстер - Brady® крепежное кольцо - полиуретан - 000 «Эластоимпэкс»

сенсор электрода – сплав хлора и серебра

заливка электрода – полиуретан (эластоплан) ООО «Эластоимпэкс»

Занитарная обработка в соответствии с МУ 287-113

2. Краткое изложение результатов испытаний:

2.1. Результаты санитарно-химических испытаний:

деление, составляет 0.42 мл (допустимое - 1.00 мл). Изменение значения pH вытяжки женное в объеме 0.02 н. раствора тиосульфата натрия, затраченного на их опре-Содержание в водной вытяжке из изделия восстановительных примесей, вырав сравнении с контролем составляет 0.55 (допустимое ±1.00).

2.2. Результаты токсикологических испытаний:

3. Выводы: Система электродная электроэнцефалографическая «МКС-КЭП» по При многократных аппликациях вытяжки из изделия на кожу белых крыс в течение всего периода наблюдения раздражающего действия не выявлено. Клинических симптомов общей интоксикации у животных не отмечено.

токсикологическим и санитарно-химическим показателям отвечает требованиям, «МКС-КЭП»ТУ 9441-029-17635079-2009, производства ООО Медицинские Система электродная электроэнцефалографическая Компьютерные Системы» нетоксична, отвечает требованиям нормативной предъявляемым к медицинским изделиям, аналогичного назначения. 4.3АКЛЮЧЕНИЕ

Ответственные за испытания:

документации.

-Каминская Н.М. Ланина С.Я. Вед.н.сотр. Ст.н.сотр.

Страница 15